

MIDI Settings (Configuración MIDI)

Descripción del MIDI

El término MIDI es el acrónimo de Musical Instrument Digital Interface (interfaz digital de instrumentos musicales), un estándar internacional para la conexión de instrumentos musicales, ordenadores y otros dispositivos para permitir el intercambio de datos de interpretación.

*"MIDI" es una marca registrada de la Association of Manufacturers of Electronic Instruments (AMEI).

■ Terminales MIDI

MIDI cuenta con dos tipos de terminales: MIDI IN y MIDI OUT. La conexión a estos terminales debe realizarse con los cables específicos para este fin.

Terminal MIDI	Función
MIDI IN	Recibir notas, cambios de programa y otros datos.
MIDI OUT	Enviar notas, cambios de programa y otros datos.

■ Canales MIDI

MIDI utiliza canales para intercambiar datos entre dispositivos MIDI. Hay canales para recibir (MIDI IN) y para enviar (MIDI OUT). La mayoría de instrumentos o dispositivos con funciones MIDI disponen de conectores de entrada y salida, y pueden enviar y recibir datos vía MIDI. Los canales de recepción se utilizan para recibir datos desde otra unidad MIDI y los canales de transmisión se utilizan para enviar datos a otro dispositivo MIDI.

La ilustración siguiente muestra tres instrumentos musicales, conectados vía MIDI.



El instrumento que emite ① envía información del canal y del teclado a los instrumentos que reciben ②/③.

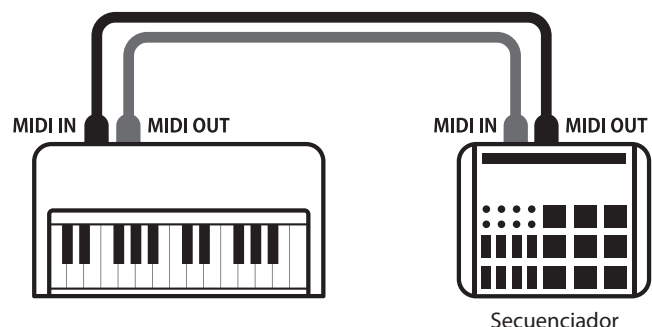
La información llega a los instrumentos que reciben ②/③.

Los instrumentos que reciben ②/③ responderán a datos MIDI recibidos si su canal de recepción es el mismo que el canal de emisión del instrumento que envía ①. Si los canales no son iguales, los instrumentos receptores ②/③ no responderán a ningún tipo de datos enviados.

Tanto para recibir como para transmitir, se podrá utilizar los canales 1 a 16.

■ Grabado/reproducción con un secuenciador

Cuando se conecta a un secuenciador (o un equipo que ejecuta el software de secuenciación MIDI), el piano digital ES520 se puede utilizar para grabar y reproducir canciones de varias pistas, con sonidos diferentes al mismo tiempo a reproducir en cada canal.



Manual de ajustes MIDI ES520

MIDI Settings (Configuración MIDI)

■ Funciones MIDI

El piano digital ES520 permite las siguientes funciones MIDI:

Transmisión/recepción de información de notas

Transmitir/recibir información de notas a o desde un dispositivo o instrumento musical conectado por MIDI.

Ajuste de canales de transmisión/recepción

Especificar canales de transmisión/recepción dentro de un rango de 1 a 16.

Transmisión/recepción de datos exclusivos

Transmitir/recibir ajustes del panel frontal o de la función de menú como datos exclusivos.

Configuración del modo multi timbre

Recibir datos MIDI de múltiples canales de un instrumento o dispositivo conectado por MIDI.

Transmisión/recepción de información de cambio de programa

Transmitir/recibir datos de cambio de programa a o desde un dispositivo o instrumento musical conectado por MIDI.

Enviar/recibir datos de los pedales

Transmitir/recibir datos de los pedales sordina, sostenido y suave a y desde dispositivos o instrumentos musicales conectados por MIDI.

Recepción de datos de volumen

Recibir datos de volumen de MIDI enviados desde un dispositivo o instrumento musical conectado por MIDI.

* Consulte "Tabla de implementación MIDI" en la página 10 para obtener más información sobre las posibilidades MIDI del piano digital ES520.

■ MIDI Settings (Configuración MIDI)

Hoja n°	Ajuste	Descripción	Ajuste por defecto
5-1	MIDI Channel	Especifica el canal que se utiliza para transmitir / recibir datos MIDI.	1
5-2	Send PGM Change #	Envía un número de cambio de 1 a 128.	1
5-3	Local Control	Especifica si los sonidos internos se escuchan cuando se presiona el teclado.	On
5-4	Trans. PGM Change	Especifica si los datos de cambio de programa se envían cuando se cambian los sonidos.	On
5-5	Multi-timbral Mode	Especifica si el instrumento puede recibir información de Multi-timbre MIDI.	Off

* Los ajustes por defecto se visualizarán en la primera ilustración de la pantalla (es decir, paso 1) para cada ajuste la explicación a continuación.

■ Acceso al menú de configuración MIDI

Mientras el modo normal se muestra en la pantalla OLED:

Pulse los botones MENU \vee o \wedge para seleccionar el menú de configuración MIDI y pulse el botón VALUE \wedge para entrar en el menú.

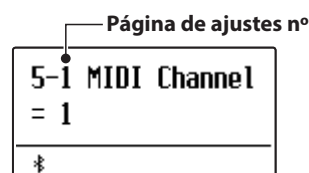
La primera página del menú de configuración MIDI se visualizará en la pantalla OLED.



■ Selección de la configuración deseada

Después de entrar en el menú de configuración MIDI:

Pulse los botones MENU \vee o \wedge para desplazarse por las páginas de valores diferentes.



MIDI Settings (Configuración MIDI)

5-1 MIDI Channel (Canal MIDI)

La configuración del canal MIDI permite especificar el canal de transmitir/recibir. El canal elegido funcionará tanto como emisor como receptor (no se pueden seleccionar canales de emisión y recepción por separado).

■ Cambiar el valor de canal MIDI

Después de entrar en el menú de configuración MIDI (página 2):

El ajuste del canal MIDI se seleccionará automáticamente.

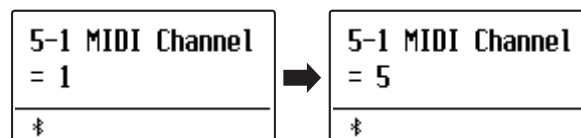
Pulse los botones VALUE \vee o \wedge para aumentar o disminuir el valor del ajuste del canal MIDI.

* El ajuste del canal MIDI se puede ajustar dentro del rango de 1 a 16.

* Cualquier cambio hecho a la configuración de canal MIDI se mantendrá hasta que el instrumento está apagado.

Puede guardar el ajuste MIDI Channel que prefiera en la memoria de ajustes de inicio para que se seleccione automáticamente al encender el instrumento. Consulte la página 58 del Manual de usuario para obtener más información.

Pulse el botón EXIT para salir del ajuste del canal MIDI y volver al menú principal de configuración.



■ Modo Omni

Cuando el piano digital ES520 digital está activado, el instrumento se ajusta automáticamente en "modo omnidireccional", permitiendo que la información MIDI se reciba en todos los canales MIDI (1~16). Cuando el ajuste del canal MIDI se utiliza para especificar un canal de transmisión / recepción, el instrumento se establecerá en "modo OMNI OFF".

Pulse los botones \vee y \wedge VALUE al mismo tiempo para restablecer el canal configurado y volver al "modo omnidireccional".

■ Multi-timbre y el modo de Split / Modo dual

Usando el modo de Split con Multi-timbre activado el modo

Las notas que toque en la sección baja del teclado serán transmitidas 1 canal más arriba del canal especificado. Por ejemplo, si el canal MIDI se establece en 3, las notas que toque en la sección baja del teclado serán transmitidas a través del canal 4.

* Si el canal MIDI especificado es 16, la sección inferior / parte en capas se transmitirá en el canal 1.

Usando el modo dual con Multi-timbre activado el modo

Las notas ejecutadas se transmitirán en dos canales: el canal especificado y el canal que es 1 canal más alto.

Por ejemplo, si el canal MIDI se establece en 3, las notas tocadas en el teclado se transmitirán en los canales 3 y 4.

MIDI Settings (Configuración MIDI)

5-2 Send Program Change Number (Programa de envío de cambio de número)

El cambio de función del programa de envío de número se utiliza para enviar un cambio de número de programa (1~128) en el dispositivo MIDI conectado.

■ Especificación y la transmisión de un programa de cambio de número

Después de entrar en el menú de configuración MIDI (página 2):

Pulse los botones MENU \vee o \wedge para seleccionar la función del programa de envío de Cambio de número.

Pulse los botones VALUE \vee o \wedge para disminuir o aumentar el cambio de número.

* El cambio de número se puede ajustar dentro del rango de 1~128.

Pulse los botones VALUE \vee y \wedge al mismo tiempo para enviar el cambio de número especificado.

Pulse el botón EXIT para salir de la función del programa de envío de cambio de número y volver a la configuración del menú principal.



MIDI Settings (Configuración MIDI)

5-3 Local Control (Control Local)

La configuración del Control Local determina si el instrumento emitirá un sonido interno cuando las teclas están pulsadas. Esta configuración es útil cuando el piano digital ES520 controla un dispositivo MIDI externo.

■ Ajustes del Control Local

Control Local	Descripción
Off	El instrumento solo emitirá información a un dispositivo MIDI externo.
On (por defecto)	El instrumento reproducirá un sonido interno y emitirá información a un dispositivo MIDI externo.

■ Cambiar del ajustes de control local

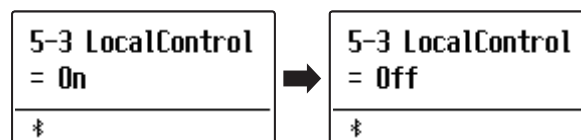
Después de entrar en el menú de configuración MIDI (página 2):

Pulse los botones MENU \vee o \wedge para seleccionar el ajuste de control local.

Pulse los botones VALUE \vee o \wedge para activar la configuración de control local on /off.

* Cualquier cambio hecho a la configuración de control local se mantendrá hasta que el instrumento está apagado. Puede guardar el ajuste Control Local que prefiera en la memoria de ajustes de inicio para que se seleccione automáticamente al encender el instrumento. Consulte la página 58 del Manual de usuario para obtener más información.

Pulse el botón EXIT para salir del ajuste de control local y volver al menú principal de configuración.



MIDI Settings (Configuración MIDI)

5-4 Transmit Program Change Numbers (Transmitir Números de Cambio de Programa)

La configuración de la transmisión de números de cambio determina si el piano digital ES520 transmitirá la información de cambio de programa a través de MIDI cuando se presionan los botones del panel del instrumento.

■ Ajustes de la transmisión de Números de cambio de programa

Trans. PGM#	Ajuste Multi-timbre	Efecto con botones del panel presionados
On (por defecto)	Off, On1	Botones de SOUND enviará PGM # * se visualiza en la columna de la izquierda*.
On	On2	Botones de SOUND enviará PGM # * se visualiza en la columna de la derecha*.
Off	Off	La información de cambio de programa no se transmitirá a través de MIDI.

* Consulte la "Lista de números de cambio de programa" en la página 8.

■ Cambiar el ajuste de transmisión de números de cambio de programa

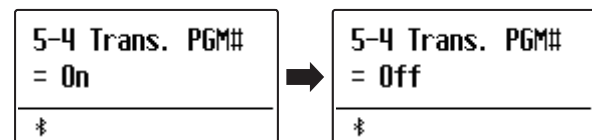
Después de entrar en el menú de configuración MIDI (página 2):

Pulse los botones MENU \vee o \wedge para seleccionar el ajuste de transmisión de números de cambio de programa.

Pulse los botones VALUE \vee o \wedge para activar o desactivar el ajuste de transmisión de números de cambio de programa.

* Cualquier cambio realizado en el Programa de Transmisión de números de cambio de programa se mantendrá hasta que el instrumento está apagado.

Puede guardar el ajuste Transmit Program Change Numbers que prefiera en la memoria de ajustes de inicio para que se seleccione automáticamente al encender el instrumento. Consulte la página 58 del Manual de usuario para obtener más información.



■ Los números de cambio de programa y el modo Dual/Split

- Al utilizar el modo Dual o Split, encendido/apagado, la información y los ajustes de tipos de sonido se transmiten como datos exclusivos, sin embargo los números de cambio de programa no se transmitirán.
- El programa también se transmitirá cuando el modo Multi-timbre está en On1 o On2.

MIDI Settings (Configuración MIDI)

5-5 Multi-timbral Mode (Modo Multi Timbre)

La configuración del modo Multi-tímbrico determina si o no el piano digital ES520 puede recibir información MIDI por más de un canal MIDI simultáneamente. Esto permite que el instrumento reproduzca datos de interpretaciones Mult.-pista y Mult.-tímbrico enviados de un dispositivo MIDI externo.

■ Ajustes del modo multi tímbre

Multi-timbral Mode	Efecto sobre el sonido que se escucha
Off (por defecto)	Solo se enviarán al ajuste del panel los datos recibidos por el canal del sistema determinado. El sonido seleccionado se visualiza en la columna de la izquierda*.
On1	Los datos recibidos por todos los canales MIDI (ch1~ch16) se enviarán a 16 pistas multitímbricas. El sonido seleccionado se visualiza en la columna de la izquierda*.
On2	Los datos recibidos por todos los canales MIDI (ch1~ch16) se enviarán a 16 pistas multitímbricas. El sonido seleccionado se visualiza en la columna de la derecha*.

* Consulte la "Lista de números de cambio de programa" en la página 8.

■ Cambiar la configuración del modo Multi-timbre

Después de entrar en el menú de configuración MIDI (página 2):

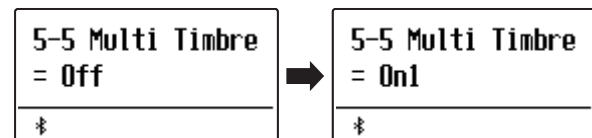
Pulse los botones MENU \vee o \wedge para seleccionar la configuración del modo Multi-timbre.

Pulse los botones VALUE \vee o \wedge para cambiar la configuración del modo Multi-timbre.

* Cualquier cambio hecho a la configuración del modo Multi-timbre se mantendrá hasta que el instrumento está apagado.

Puede guardar el ajuste Multi-timbral Mode que prefiera en la memoria de ajustes de inicio para que se seleccione automáticamente al encender el instrumento. Consulte la página 58 del Manual de usuario para obtener más información.

Pulse el botón EXIT para salir de la configuración del modo Multi-timbre y volver al menú principal de configuración.



Lista de cambio de programa

Nombre del Sonido	Modo multi-timbral = off/on1	Modo multi-timbral = on2		
	Número de Programa	Número de Programa	Banco MSB	Banco LSB
PIANO1				
SK ConcertGrand	1	1	121	0
EX ConcertGrand	2	1	95	27
Jazz Clean	3	1	121	1
Warm Grand	4	1	121	2
PIANO2				
Upright Piano	5	1	95	25
Pop Grand	6	1	95	28
Modern Piano	7	2	121	0
Rock Piano	8	2	121	1
E.PIANO				
Classic E.Piano	9	5	121	0
Classic E.P. 2	10	5	121	1
60's E.Piano	11	5	121	3
60's E.Piano 2	12	5	95	7
Modern E.Piano	13	6	121	0
ORGAN				
Jazz Organ	14	18	121	0
Drawbar Organ	15	17	121	0
Ballad Organ	16	17	95	5
Principal Oct.	17	20	95	24
Church Organ	18	20	121	0
HARPSI/MALLETS				
Harpsichord	19	7	121	0
Vibraphone	20	12	121	0
Clavi	21	8	121	0
Marimba	22	13	121	0
STRINGS/CHOIR				
String Ensemble	23	49	121	0
Slow Strings	24	45	95	1
String Pad	25	49	95	8
Warm Strings	26	49	95	1
Choir	27	53	121	0
Square Pad	28	90	95	5
New Age Pad	29	89	121	0
BASS				
Electric Bass	30	34	121	0
Electric Bass 2	31	34	95	4
Electric Bass 3	32	34	95	5
Wood Bass	33	33	121	0
W. Bass & Ride	34	33	95	1

Manual de ajustes MIDI ES520

Formato de Datos Exclusivos MIDI

1st byte	2nd byte	3rd byte	4th byte	5th byte	6th byte	7th byte	8th byte	9th byte	10th byte
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Byte	ID	Description
1	F0	Código de comienzo
2	40	Número Kawai ID
3	00 - 0F	Canal MIDI
4	10, 30	Función código (30 con ajuste Multi-timbre On/Off)
5	04	Indica que el instrumento es un piano digital
6	20	Indica que el piano es el modelo ES520
7	data 1	Ver tabla siguiente
8	data 2	
9	data 3	
10	F7	Código final

data 1	data 2	data 3	Function
00	00	-	Multi-timbre Off
01	00	-	Multi-timbre On 1
02	00	-	Multi-timbre On 2
0F	00 - 7F	-	Split Point: A0 - C8
14	00 - 7F	-	Dual/Split balance
16	1F - 60	-	Tune, 40: 440 Hz
17	00, 7F	-	00: Program Change Off, 7F: Program Change On
19	00 - 03	-	Lower Octave Shift
20	00 - 21	00 - 21	Dual, data 2: Right sound, data 3: Left sound
21	00 - 21	00 - 21	Split, data 2: Upper sound, data 3: Lower sound
22	00 - 21	00 - 21	Four Hands, data2: Upper sound, data3: Lower sound
25	00 - 08	00 - 0B	data2 : Temperament 00 : Equal, 01 : Pure Major, 02 : Pythagorean, 03 : Meantone, 04 : Werkmeister, 05 : Kirnberger, 07 : Pure Minor, 09 : User data3: Key
26	00, 7F	00 - 0F	Multi-timbre, data 2: 00 (Mute), 7F (Play), data 3: Channel

MIDI Implementation Chart

■ Piano digital ES520 de Kawai

Date: Mayo 2020 Version: 1.0 1,0

Función		Transmit	Receive	Notas
Canal Básico	Al encender	1	1	
	Ajustable	1 - 16	1 - 16	
Modo	Al encender	Mode 3	Mode 1	* Por defecto el modo OMNI está encendido. Especifica que los canales MIDI se apagan automáticamente.
	Mensaje	×	Mode 1, 3	
	Alternativa	*****	×	
Número de notas		9 - 120**	0 - 127	** El valor depende del ajuste de transposición.
	Rango	*****	0 - 127	
Velocidad	Nota on	○	○	
	Nota off	○	○	
After touch	Especificado por tecla	×	×	
	Especificado por canal	×	×	
Rueda de afinación		×	×	
Cambios de Control	0, 32	○	○	Bank Select *1
	7	×	○	Volumen
	10	×	○	Panpot
	11	×	○	Pedal de expresión
	64	○	○	Pedal de sustain
	66	○ *2	○	Pedal de sostenuto
	67	○ *2	○	Pedal soft
Cambio de programa		○ 0-127	○	*1
	Verdad	*****		
Exclusivo		○	○	On/Off Seleccionable
Común	Posición de canción	×	×	
	Elección de canción	×	×	
	Canción	×	×	
Tiempo real	Reloj	×	×	
	Comandos	×	×	
Otras funciones	Local activado/desactivado	×	○	
	Todas las notas Off	×	○ (123 - 127)	
	Sensores activos	×	○	
	Reset	×	×	

*1 Por favor referirse a la Lista de Cambio de Programa en la página 8.
*2 Solo aplicable cuando la unidad de pedal opcional GFP-3 o F-302 está conectada.

Mode 1: omni mode On, Poly

Mode 2: omni mode On, Mono

○ : Yes

Mode 3: omni mode Off, Poly

Mode 4: omni mode Off, Mono

× : No